

Bhupinder Singh v. State of Punjab and another 477
(R. P. Sethi, J.)

ਤਫ਼ਤੀਸ਼ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇੱਕ ਸਰਚ ਵਾਰੰਟ, ਉਸ ਨੇ ਕਿਸੇ ਜੁਰਮ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਲਿਆ ਹੈ ਨਹੀਂ
ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ।

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਨਾਲ ਕੋਈ ਨੁਕਸ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਉਹ ਖੁਦ ਨੋਟਿਸ ਲੈਣ ਦੀ
ਬਜਾਏ, ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 156 (3) ਅਧੀਨ ਜਾਂਚ ਲਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਭੇਜਦਾ ਹੈ।

(10) ਜਾਬਤੇ ਦੀ ਧਾਰਾ 156 ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਮਾਨਤਾਯੋਗ ਅਪਰਾਧ ਦੇ
ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸੂਚਨਾ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਉਹ ਉਸ ਸੂਚਨਾ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ
, ਤਾਂ ਉਹ ਧਾਰਾ (3) ਪੀੜਤ ਧਿਰ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸੂਚਨਾ ਦੇਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ
ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ, ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਵੀ ਕੋਈ ਗਿਣਨਯੋਗ ਅਪਰਾਧ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ
ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਮਾਮਲਾ ਦਰਜ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਕੋਣ ਤੋਂ ਨਿਰਣਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਭਾਵੇਂ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਨੇ ਕੇਸ
ਦਰਜ ਕਰਨ ਦਾ ਹੁਕਮ ਨਾ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ, ਇਹ ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਸੀ, ਜੋ ਮੁਢਲੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕਰਨ ਅਤੇ
ਜਾਂਚ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਜਾਂਚ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸੀ। ਕੇਸ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ
ਆਰਡਰ ਨੂੰ ਸਰਵੋਤਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਾਧੂ ਹੋਣ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦੀ
ਉਲੰਘਣਾ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ।

(11) ਉਪਰੋਕਤ ਚਰਚਾ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ, ਮੈਨੂੰ ਜੁਡੀਸ਼ੀਅਲ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ 1 ਆਰਟਿਕਲਸ, ਟੋਹਾਣਾ ਦੁਆਰਾ
ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ 8 ਜੁਲਾਈ, 1992 ਦੇ ਹੁਕਮ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ,
ਪਹਿਲੀ ਸੂਚਨਾ ਰਿਪੋਰਟ ਨੰਬਰ 263 ਮਿਤੀ 9 ਜੁਲਾਈ, 1992 ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਜਵਾਬਦੇਹ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ
ਪਟੀਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਯੋਗਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਡਿਸਕਲੇਮਰ:- ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਰਣਾ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾ
ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ
ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ
ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ-ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ
ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਗੁਲਜ਼ੇਬਾ

ਜੇ.ਐੱਸ.ਟੀ

ਮਾਨਯੋਗ ਆਰ.ਪੀ. ਸੇਠੀ ਅਤੇ ਐਚ.ਐਸ. ਬੇਦੀ, ਜੇ.ਜੇ.

ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, - ਪਟੀਸ਼ਨਰ

ਬਨਾਮ

ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਅਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ, - ਉੱਤਰਦਾਤਾ।

1993 ਦੀ ਸਿਵਲ ਰਿੱਟ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੰ. 9857

6 ਦਸੰਬਰ 1993

Bhupinder Singh v. State of Punjab and another 478
(R. P. Sethi, J.)

ਭਾਰਤ ਦਾ ਸੰਵਿਧਾਨ, 1950— ਆਰਟਿਕਲ. 226/227 —ਪੰਜਾਬ ਗ੍ਰਾਮ ਪੰਚਾਇਤ ਐਕਟ, 1952
—ਅਪੀਲ —ਅਪੀਲ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੈ—ਪਾਰਟੀਆਂ ਸਮਝੌਤੇ ਜਾਂ ਰਜ਼ਾਮੰਦੀ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ
ਆਪ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੀਆਂ,

ਆਰ ਪੀ ਸੇਠੀ, ਜੇ.

ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕਨੂੰਨ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਪੀਲ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਨਾ ਤਾਂ ਕੁਦਰਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਅੰਦਰੂਨੀ ਅਧਿਕਾਰ ਕਨੂੰਨ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਹੈ। ਅਪੀਲ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਇੱਕ ਸਾਰਥਿਕ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸਬੰਧੀ ਮਾਮਲਾ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਅਪੀਲ ਇੱਕ ਕਨੂੰਨ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਹੈ, ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਅਤੇ ਚਰਿੱਤਰ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸਬੰਧਿਤ ਕਨੂੰਨ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਵੀ ਨਿਪਟਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਧਿਰਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਸਮਝੌਤੇ ਜਾਂ ਰਜ਼ਾਮੰਦੀ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਉੱਤੇ ਅਪੀਲ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੀਆਂ। ਅਪੀਲ ਦਾ ਮਨੋਰੰਜਨ ਕਰਨ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਘਾਟ ਨੂੰ ਧਿਰਾਂ ਦੀ ਸਹਿਮਤੀ, ਛੋਟ ਜਾਂ ਗ੍ਰਹਿਣ ਦੁਆਰਾ ਠੀਕ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ।

(ਪਰਾ ੩)

ਭਾਰਤ ਦਾ ਸੰਵਿਧਾਨ, 1950— ਆਰਟਿਕਲ. 226/227— ਪੰਜਾਬ ਗ੍ਰਾਮ ਪੰਚਾਇਤ ਐਕਟ, 1952—ਸ. 13N, 13V— ਅੰਤਰਿਮ ਹੁਕਮਨਾਮਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਪੀਲ—ਅਪੀਲ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ - ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ - ਰੋਕੀ ਗਈ - ਸਮਰੱਥ ਅਥਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਆਰਡਰ ਜੋ ਕਿ ਅੰਤਰਿਮ ਹੁਕਮ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ S. 13 N ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੋਈ ਅਪੀਲ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੈ—ਇਪੱਗਡ ਆਰਡਰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਗ੍ਰਾਮ ਪੰਚਾਇਤ ਐਕਟ, 1952 (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 'ਐਕਟ' ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਵੇਗਾ) ਦੀ ਪੜਚੋਲ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਅਥਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅੰਤਰਿਮ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਅਪੀਲ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸੈਕਸ਼ਨ 13-N ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰਨ ਜਾਂ ਚੋਣ ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਕਰਨ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਲਈ ਪ੍ਰੈਸ ਕ੍ਰਾਈਬਡ ਅਥਾਰਟੀ ਨੂੰ ਸ਼ਕਤੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। - ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 13-ਵੀਂ ਇਹ ਵਿਵਸਥਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਧਾਰਾ 13-ਐਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਨਿਰਧਾਰਤ ਅਥਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹੁਕਮਾਂ ਤੋਂ ਦੁਖੀ ਕੋਈ ਵੀ ਧਿਰ ਸਿਰਫ ਤਾਂ ਹੀ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੇਕਰ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਖਾਰਜ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਚੋਣ ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਨਹੀਂ। ਸਮਰੱਥ ਅਥਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਅੰਤਰਿਮ ਹੁਕਮਨਾਮਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੁਕਮ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 13-N ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਕੋਈ ਅਪੀਲ ਰੱਖਣ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਸੀ।

(ਪਰਾ ੪)

ਪੰਜਾਬ ਗ੍ਰਾਮ ਪੰਚਾਇਤ ਐਕਟ, 1952—ਸ. 13G— ਕੋਡ ਆਫ ਸਿਵਲ ਪ੍ਰੋਸੀਡਰ —ਆਰਡਰ 39 ਨਿਯਮ 1 ਅਤੇ 2— ਕੀ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ O. 39 ਨਿਯਮ 1 ਅਤੇ 2 ਦੇ ਉਪਬੰਧ ਲਾਗੂ ਹਨ।

ਹੈ ਕਿ ਹਰੇਕ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੀ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਕੋਡ ਆਫ ਸਿਵਲ ਪ੍ਰੋਸੀਡਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਲਾਗੂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਲਗਭਗ ਜਿੰਨਾ ਹੋ ਸਕੇ, ਨਿਰਧਾਰਤ ਅਥਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਚਲਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਅਜਿਹੀ ਵਿਵਸਥਾ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਪਰ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਅਸਥਾਈ ਹੁਕਮ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦਾ ਕੋਈ ਵਾਧੂ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ। ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 13-ਜੀ ਦੀਆਂ ਵਿਵਸਥਾਵਾਂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਤੱਕ ਸੀਮਤ ਵਿਵਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਮਰੱਥ ਬਣਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨਾਲ ਸਿਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜੁੜੇ ਨਾ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਹਾਇਕ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀਆਂ।

(ਪਰਾ ੫)

ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਵੱਲੋਂ ਐਡਵੋਕੇਟ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ।

ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਵੱਲੋਂ ਐਡਵੋਕੇਟ ਸਜੇ ਧਾਰਵਾਲ।

ਆਰਡਰ ਕਰੋ

(1) ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਦੀ ਗ੍ਰਾਮ ਪੰਚਾਇਤ ਪਿੰਡ ਛੋਟੀਆਂ, ਤਹਿਸੀਲ ਸੁਨਾਮ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸੰਗਰੂਰ ਦੇ ਸਰਪੰਚ ਵਜੋਂ ਚੋਣ ਤੋਂ ਦੁਖੀ ਹੋ ਕੇ, ਉੱਤਰਦਾਤਾ ਨੰਬਰ 2 ਨੇ ਸਮਰੱਥ ਅਧਿਕਾਰੀ ਕੋਲ ਇੱਕ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੇ ਨਾਲ ਅੰਤਰਿਮ ਰਾਹਤ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਡਿਊਟੀ ਨਿਭਾਉਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਸਰਪੰਚ, ਅੰਤਰਿਮ ਰਾਹਤ ਦੀ ਗ੍ਰਾਂਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਸਬੰਧਤ ਅਥਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਨਤੀਜੇ ਦੇ ਨਾਲ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਉੱਤਰਦਾਤਾ ਨੰ. 2 ਨੇ ਜਵਾਬਦਾਤਾ ਨੰ. 3 ਅੱਗੇ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਪਟੀਸ਼ਨ (ਅਨੈਕਸਰ ਪੀ/3) ਵਿੱਚ ਰੱਦ ਕੀਤੇ ਗਏ ਆਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾ ਸੰਚਾਲਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਥਾਰਟੀ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਕਿਹਾ, "ਸਰਪੰਚ ਵਜੋਂ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਨੰਬਰ 1 ਦੀ ਚੋਣ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਤੇ ਬੇਕਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਅਸਥਾਈ ਹੁਕਮ ਦੇਣ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।" ਇਸ ਪਟੀਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲੀ ਅਥਾਰਟੀ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਅਤੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਉਲਟ ਹੋਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਹੈ।

(2) ਅਸੀਂ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਪੱਖਾਂ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਪ੍ਰੀਹਾਨ ਮਾਈਨਰੀ ਪੜਾਅ 'ਤੇ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

(3) ਇਹ ਕਨੂੰਨ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਪੀਲ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਨਾ ਤਾਂ ਕੁਦਰਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਕਨੂੰਨ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਹੈ। ਅਪੀਲ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਇੱਕ ਸਾਰਥਕ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸੰਬੰਧੀ ਮਾਮਲਾ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਅਪੀਲ ਇੱਕ ਕਨੂੰਨ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਹੈ, ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਅਤੇ ਚਰਿੱਤਰ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਨੂੰਨ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ* ਇਹ ਵੀ ਨਿਪਟਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਾਰਟੀਆਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ। ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਜਾਂ ਸਹਿਮਤੀ ਦੁਆਰਾ। ਅਪੀਲ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਘਾਟ ਨੂੰ - ਧਿਰਾਂ ਦੀ ਸਹਿਮਤੀ, ਛੋਟ ਜਾਂ ਰਜ਼ਾਮੰਦੀ ਨਾਲ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ।' ਗੰਗਾ ਬਾਈ ਬਨਾਮ ਵਿਜੇ ਕੁਮਾਰ ਹੋਰਾਂ (1) ਵਿੱਚ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਕਿਹਾ:

" ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ: ਅਪੀਲ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬੁਨਿਆਦੀ ਅੰਤਰ ਹੈ। ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸਿਵਲ ਸੁਭਾਅ ਦਾ ਸੂਟ ਲਿਆਉਣ ਦਾ ਇੱਕ ਅੰਦਰੂਨੀ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਤੱਕ * ਸੂਟ ਨੂੰ ਕਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਰੋਕਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ, ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ, ਕਿਸੇ ਦੇ ਜੋਖਮ ਵਿੱਚ, ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦਾ ਸੂਟ ਲਿਆ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਇੱਕ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦਾ ਕੋਈ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਹਾਲਾਂਕਿ

(1) ਏਆਈਆਰ 1974 ਐਸਸੀ 1126.

ਬੇਲੋੜਾ ਦਾਅਵਾ, ਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਮੁਕੱਦਮਾ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ। ਇਸਦੀ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ ਲਈ ਇੱਕ ਮੁਕੱਦਮੇ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕਾਫ਼ੀ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ ਰੋਕਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪਰ ਅਪੀਲਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤੀ ਬਿਲਕੁਲ ਉਲਟ ਹੈ। ਅਪੀਲ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਕਿਸੇ ਕੋਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦੀ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ ਲਈ ਇੱਕ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ਸਪੱਸ਼ਟ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਉਂ ਅਪੀਲ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਵਜੋਂ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।

(4) ਪੰਜਾਬ ਗ੍ਰਾਮ ਪੰਚਾਇਤ ਐਕਟ, 1952 (ਇੱਥੇ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 'ਐਕਟ' ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ) ਦੀ ਪੜਚੋਲ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਅਥਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ' ਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅੰਤਰਿਮ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਅਪੀਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ। ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨਾਂ ਐਕਟ ਦੇ ਚੈਪਟਰ HA ਅਧੀਨ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 13-ਬੀ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨਾਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਦੀ ਹੈ। ਸੈਕਸ਼ਨ 13-ਡੀ ਇਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ ਕੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸੈਕਸ਼ਨ 13-ਈ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸੈਕਸ਼ਨ 13-ਜੀ ਨਿਰਧਾਰਤ ਅਥਾਰਟੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੈ। ਸੈਕਸ਼ਨ 13-1 ਨਿਰਧਾਰਤ ਅਥਾਰਟੀ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਸੈਕਸ਼ਨ 13-N ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਅਥਾਰਟੀ ਨੂੰ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰਨ ਜਾਂ ਚੋਣ ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਰੱਖਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦੇਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 13-ਵੀਂ ਇਹ ਵਿਵਸਥਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਧਾਰਾ 13-ਐਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਨਿਰਧਾਰਤ ਅਥਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹੁਕਮਾਂ ਤੋਂ ਦੁਖੀ ਕੋਈ ਵੀ ਧਿਰ ਸਿਰਫ਼ ਤਾਂ ਹੀ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੇਕਰ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਖਾਰਜ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਚੋਣ ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਨਹੀਂ। ਸਮਰੱਥ ਅਥਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਅੰਤਰਿਮ ਹੁਕਮਨਾਮਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੁਕਮ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 13-N ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਕੋਈ ਅਪੀਲ ਬਰਕਰਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਐਡੀਸ਼ਨਲ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਨੇ ਹੁਕਮ ਪਾਸ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ (ਅਨੇਕਚਰ ਪੀ/3) ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਉਪਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜਿਹਾ ਹੁਕਮ ਪਾਸ ਕਰਨ ਦੀ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ਜੋ ਇਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੈ।

(5) ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਇਹ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਯੋਗ ਟੈਂਟ ਅਥਾਰਟੀ/ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬਿਨਾਂ ਕਾਰਨ ਦੱਸੇ ਅਸਥਾਈ ਹੁਕਮ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਖੁੰਝਾਉਣਾ ਜਾਇਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 13-ਜੀ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਵਿੱਚ, ਕੋਡ ਆਫ਼ ਸਿਵਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ, 1908 ਦੇ ਆਰਡਰ 39 ਦੇ ਉਪਬੰਧ ਲਾਗੂ ਸਨ ਅਤੇ ਨਿਰਧਾਰਤ ਅਥਾਰਟੀ ਇੱਕ ਕਾਨੂੰਨੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਅਧੀਨ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਗ੍ਰਾਂਟ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਆਦੇਸ਼ ਪਾਸ ਕਰੇ। ਅਸਥਾਈ ਹੁਕਮ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਸੀ। ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 13-ਜੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਹਰੇਕ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੀ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਸਿਵਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਜ਼ਾਬਤੇ ਦੇ ਅਧੀਨ ਲਾਗੂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਨਿਰਧਾਰਤ ਅਥਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ, ਲਗਭਗ ਜਿੰਨਾ ਵੀ ਹੋ ਸਕੇ, ਦੁਆਰਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਚਲਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਅਜਿਹੀ ਵਿਵਸਥਾ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ

bhupinder Singh v. State of Punjab and another 4b 1

(ਆਰ. ਏ. ਸੀਯੂ. ਜੇ.ਜੇ)

ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਪਰ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਅਸਥਾਈ ਹੁਕਮ ਦੀ ਗ੍ਰਾਂਟ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਵਾਧੂ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ। ਐਕਟ ਦੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 13-ਜੀ ਦੇ ਉਪਬੰਧ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਸਮਰੱਥ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨਾਲ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜੁੜੇ ਨਾ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਹਾਇਕ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਨੇ *ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਬਨਾਮ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਫਸਟ ਆਰਟਿਕਲਸ, ਬਰਨਾਲਾ* (2) ਵਿੱਚ:

“ਕਿ ਸੈਕਸ਼ਨ 13-ਜੀ ਦੀ ਉਪ-ਧਾਰਾ (1) ਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਨੂੰ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਲਾਗੂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਲਈ ਜੁਰਮਾਨਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਸਹਾਇਕ ਮਾਮਲੇ ਨਾਲ ਜੋ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਜਿਹੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਅਥਾਰਟੀ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 11(1) ਨੇ ਸਿਵਲ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਜ਼ਾਬਤੇ ਦੇ ਆਰਡਰ 39 ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਬਚਿਆ ਹੈ। ਇੱਕ ਚੋਣ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਸੀਮਤ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦੀ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਗਠਿਤ ਅਦਾਲਤ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਸੀਮਾਵਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਦਾ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਇਸ ਦੇ ਉਲਟ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਵਿਵਸਥਾ ਦੀ ਅਣਹੋਂਦ ਵਿੱਚ, ਇੱਕ ਚੋਣ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਦਾ ਕੋਈ ਅੰਦਰੂਨੀ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜੋ ਇੱਕ ਆਮ ਸਿਵਲ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। . ਪਹਿਲੇ ਜਵਾਬਦੇਹ (ਪ੍ਰੀਸ ਕਰਿਬਡ ਅਥਾਰਟੀ) ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਅਸਥਾਈ ਹੁਕਮ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਦੀਆਂ ਸੀਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਨੇ ਉਸ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹਾ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।”

ਰਾਮੇਸ਼ਵਰ ਦਿਆਲ ਬਨਾਮ ਉਪ ਮੰਡਲ ਅਫਸਰ (3) ਅਤੇ *ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਬਨਾਮ ਐਸਡੀਐਮ ਰਾਮਪੁਰਾ ਫੂਲ* (4) ਨੇ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ।

(6) ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਇਸ ਲਈ ਹੈ ਕਿ ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਚੋਣ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਅਥਾਰਟੀ ਕੋਲ ਕਿਸੇ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵੀ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਹੁਕਮ ਦੇਣ ਦਾ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜੋ ਕੇਸ ਦੇ ਗੁਣਾਂ 'ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀ ਰਾਏ ਦੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਕਸਾਰਤਾ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਸ ਪਟੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਤਰਕਸੰਗਤ ਹੁਕਮ (ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ P/3) ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਰੱਖ ਕੇ ਇਸ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

(2) 1975 PLR 661।

(3) ILR ਇਲਾਹਾਬਾਦ ਸੀਰੀਜ਼ (1961 (II) 298.

(4) 1981 (III) ਆਲ ਇੰਡੀਆ ਲੈਂਡ ਲਾਅਜ਼ ਰਿਪੋਰਟਰ 374.

ਜੇ.ਐੱਸ.ਟੀ

ਡਿਸਕਲੇਮਰ:- ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਰਣਾ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ-ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

bhupinder Singh v. State of Punjab and another 4b 1

ਗੁਲਜ਼ੇਬਾ

10274/HC—ਸਰਕਾਰ ਪ੍ਰੈਸ, ਯੂ.ਟੀ., ਸੀ.ਐੱਚ.ਡੀ.